

**GRAD IZMIR**

**GRAD SARAJEVO**



***SPORAZUM  
O BRATIMLJENJU IZMEĐU  
GRADA IZMIRA I GRADA SARAJEVA  
(prijedlog)***

*Novembar 2021. godine*

## **SPORAZUM O BRATIMLJENJU IZMEĐU GRADA IZMIRA I GRADA SARAJEVA**

Grad Izmir u Republici Turskoj i Grad Sarajevo u Bosni i Hercegovini zajednički su utvrdili sljedeće:

- Da između dva grada postoji interes za razvijanje kulturnih, privrednih i drugih odnosa u skladu s tradicionalnim prijateljstvom naroda Republike Turske i Bosne i Hercegovine.
- Da će daljnji kontakti i odnosi između dva grada doprinijeti realizaciji novog tipa saradnje i jačanju prijateljskih odnosa među njihovim građanima.

U skladu s navedenim, gradonačelnik Grada Izmira Mustafa Tunç Soyer i gradonačelnica Grada Sarajeva Benjamina Karić usaglasili su sljedeće:

### **Član 1.**

Gradovi će se zalagati za jačanje prijateljstva i unaprjeđenje međusobne saradnje na svim područjima od interesa za građane Izmira i Sarajeva.

### **Član 2.**

Gradovi će razmjenjivati informacije i iskustva na područjima djelovanja u okviru nadležnosti gradskih uprava: obrazovanje, investicije, kultura, kulturno-historijsko nasljeđe, unaprjeđenje zaštite životne sredine, saradnja u oblasti komunalne infrastrukture (razmjena iskustava u vezi sistema za pročišćavanje otpadnih voda, odlaganja otpada i pretvaranja u električnu energiju), sport, urbano planiranje, turizam, energetska efikasnost, međunarodni odnosi, pitanja mladih, zdravstvo i socijalna politika, gradske javne službe, nevladine organizacije i drugim područjima od interesa za dva grada.

### **Član 3.**

Gradovi će sarađivati na nivou gradskih vijeća, gradonačelnika i gradskih uprava te će po potrebi razmjenjivati informacije i iskustva s drugim institucijama i organizacijama u područjima od obostranog interesa.

### **Član 4.**

Nakon razmjene informacija i iskustava, gradovi će utvrditi aktivnosti za realizaciju konkretnih projekata u područjima od obostranog interesa.

### **Član 5.**

Gradovi će poticati sve oblike kulturnih i društvenih događaja kao što su izložbe, sajmovi, međunarodne organizacije, festivali, koncerti koji će omogućiti građanima Izmira i Sarajeva da se bolje upoznaju s kulturom dva grada i pružati uzajamnu podršku promociji dva grada kao turističkih destinacija. U cilju realizacije gore navedenog bit će uspostavljena saradnja između medija.

### **Član 6.**

Ovaj Sporazum se sklapa na neodređeno vrijeme i stupa na snagu danom njegovog potpisivanja.

**Član 7.**

Ovaj Sporazum sačinjen je u tri primjerka na turskom, bosanskom i engleskom jeziku. U slučaju bilo kakvog neslaganja između turske i bosanske verzije, engleska verzija će se smatrati vjerodostojnom.

Ovaj Sporazum je potpisan u \_\_\_\_\_ dana \_\_.\_\_.\_\_\_\_. godine.

**GRAD IZMIR**  
**Mustafa Tunç Soyer**  
**Gradonačelnik**

**GRAD SARAJEVO**  
**Benamina Karić**  
**Gradonačelnica**